G0043768-001-A28646511

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

١٣. المخاوف البيئية

١٣,١ مواد التغليف

المواد المميزة بالرمز ♺ قابلة لإعادة التدوير.

>PE<=البولي إيثيلين

>PS<=البوليسترين

>PP<=البولي بروبلين.

مما يعني أنه يمكن إعادة تدويرها عن طريق التخلص منها بشكل صحيح في حاويات التجميع المناسبة.

١٣,٢ الجهاز القديم

استخدم مواقع التخلص من النفايات المرخصة للتخلص من جهاز القديم. وساعد في الحفاظ على نظافة بلدك!

يشير الرمز ⌧ الموجود على المنتج أو على مواد التغليف إلى أنه لا يمكن التعامل مع هذا الجهاز باعتباره نفايات منزلية.

فالحل الأنسب هو تسليمه لنقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. قد ينجم عن التخلص من هذا الجهاز بطريقة غير صحيحة عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، لذلك ينبغي التأكد من التخلص منه بطريقة مناسبة.

للمزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي، خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي قمت بشراء المنتج منه.

١٢. البيانات الفنية

اسم الطراز	EDH803J5SC
الارتفاع × العرض × العمق	٨٥. × ٥٩٦ × ٦٦٢ مم
أقصى عمق وباب الجهاز مفتوح	١١.٧ مم
أقصى عرض وباب الجهاز مفتوح	٩٥٨ مم
الارتفاع القابل للتعديل	٨٥. مم (+ ١٥ مم - تعديل القدم)
سعة الأسطوانة	١١٣ لتر
الحد الأقصى للتحميل	٨ كجم
الجهد الكهربائي	٢٢٠-٢٤٠ فولت
التردد	٥٠ هرتز
الطاقة الكلية	٨٠٠ واط
نوع الاستخدام	منزلي
نوع من مجفف الملابس	مضخة الحرارة
درجة الحرارة المحيطة المسموح بها	+ ٥ درجات مئوية إلى + ٣٥ درجة مئوية
يضمن الغطاء الواقي مستوى الحماية ضد دخول الجزيئات الصلبة والرطوبة، باستثناء الحالات التي لا تحتوي فيها المعدات ذات الجهد المنخفض على حماية ضد الرطوبة	**IPX٤**
اسم الغاز	R٢٩٠
وزن الغاز	١٤٠.. كجم
استهلاك الطاقة [١]	١,٤٥ كيلوواط
الاستهلاك السنوي للطاقة [٢]	٢٣٦ كيلو واط/السنة
استهلاك الطاقة [٣]	٢١١٩,٥٠ واط ساعة
الاستهلاك السنوي للطاقة [٤]	٣٣٩ كيلو واط/السنة
امتصاص الطاقة المتبقية	١,٢٠ واط
امتصاص الطاقة في وضع إيقاف التشغيل	٠,٥٦ واط

١) استهلاك الطاقة لكل دورة وفقًا لـ KWS ١٨٩٨
٢) الاستهلاك السنوي للطاقة لكل دورة وفقًا لـ KWS ١٨٩٨
٣) استهلاك الطاقة لكل دورة وفقًا لـ UAE ٢: ١.٠ ٥
٤) الاستهلاك السنوي للطاقة لكل دورة وفقًا لـ UAE ٢: ١.٠ ٥

المشكلة	الحل الممكن
وقت الدورة طويل جدًا أو أن نتيجة التجفيف غير مرضية. [1]	تأكد من أن وزن الغسيل مناسب لمدة البرنامج.
	تأكد من أن مصفاة النسيل نظيفة.
	الغسيل رطب جدًا. اعصر الغسيل في الغسالة مرة أخرى.
	تأكد من أن درجة حرارة الغرفة أعلى من +٥ درجة مئوية وأقل من +٣٥ درجة مئوية. تتراوح درجة حرارة الغرفة المثلى من ١٨ درجة مئوية إلى ٢٥ درجة مئوية.
	اضبط برنامج "تجفيف بالوقت" أو "التجفيف التام".[2]
ستعرض الشاشة — — —	إذا كنت ترغب في تشغيل برنامج جديد فلتطفئ الجهاز ولتعد تشغيله.
	تأكد من أن الخيارات مناسبة للبرنامج.

١) بعد مرور ٥ ساعات بحدٍ أقصى، ينتهي البرنامج تلقائيًا.

٢) من الممكن أن تظل بعض المناطق رطبة عند تجفيف العناصر الكبيرة (مثل ملاءات السرير).

إذا كانت نتائج التجفيف غير مرضية

- البرنامج المحدد غير صحيح.
- المصفاة مسدودة.
- المبادل الحراري مسدود.
- وجود الكثير من الغسيل في الجهاز.
- الأسطوانة متسخة.
- إعداد غير صحيح لمستشعر التوصيل (راجع الفصل "ضبط رطوبة الغسيل المتبقية" لإعداد أفضل).
- فتحات تدفق الهواء مسدودة.
- درجة حرارة الغرفة منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا (تتراوح درجة حرارة الغرفة المثلى من ١٨ درجة مئوية إلى ٢٥ درجة مئوية)

١١. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠ تحذير!
أطفئ الجهاز قبل إجراء الفحوصات.

العطل	رمز التنبيه	السبب المحتمل	الحل
• لم يكتمل البرنامج	E50	• محرك الجهاز محمّل بحمولة زائدة. وجود كمية كبيرة من الغسيل أو انحباسها في الأسطوانة.	• لم يكتمل البرنامج. أخرج الغسيل من الأسطوانة واضبط البرنامج ثم أعد تشغيل الدورة.
• الجهاز لا يعمل	E10	• مصدر الطاقة الرئيسي غير مستقر.	• انتظر حتى يستقر مصدر الطاقة ثم اضغط على زر البدء. إذا أوقف الجهاز الدورة مؤقتًا دون أي إشارة، اضغط على زر بدء الدورة. إذا صدر تحذير، تحقق من سلامة سلك الطاقة/مقبس الطاقة أو مصدر الطاقة الرئيسي.
• لا تبدأ الجهاز برامج البخار.	E20	• ربما يكون خزان البخار فارغًا، أو ربما يكون هناك عطل في سخان البخار.	• املأ حاوية المياه لنظام البخار، وأوقف تشغيل الجهاز ثم أعد تشغيله مرة أخرى. إذا ظهر رمز الخطأ مرة أخرى، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
• الجهاز لا يعمل *الطرز المتصلة	E91	• عطل داخلي. لا يوجد اتصال بين العناصر الإلكترونية للجهاز.	• لم يكتمل البرنامج بشكل صحيح أو توقف الجهاز مبكرًا جدًا. أوقف تشغيل الجهاز ثم أعد تشغيله مرة أخرى. إذا ظهر رمز الخطأ مرة أخرى، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

المشكلة	الحل الممكن
لا يمكنك تشغيل الجهاز.	تأكد من توصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي.
	تحقق من المفتاح الكهربائي في صندوق المفاتيح الكهربائية (التركيب المنزلي).
الأسطوانة لا تدور.	حرر أقفال الأسطوانة الخلفية يدويًا (انظر فصل "التركيب").
البرنامج لم يبدأ.	اضغط على زر "⏯ البدء/الإيقاف مؤقت".
	تأكد من إغلاق باب الجهاز.
باب الجهاز لا يُغلَق.	تأكد من تركيب مصفاة النسيل بشكل صحيح.
	تأكد من أن الغسيل ليس عالقًا بين باب الجهاز والسدادة المطاطية.
الجهاز تتوقف أثناء التشغيل.	تأكد من أن حاوية المياه فارغة. اضغط على "⏯ البدء/الإيقاف المؤقت" لتشغيل البرنامج مجددًا.
	حمولة الغسيل صغيرة جدًا. زِد الحمولة أو استخدم برنامج " تجفيف بالوقت".

١٠,٤ تنظيف الأسطوانة

⚠ تحذير!
افصل الطاقة عن الجهاز قبل تنظيفها.

استخدم منظفًا عاديًا بالصابون محايدًا لتنظيف السطح الداخلي للأسطوانة ورافعات الأسطوانات. جفف الأسطح التي نظفتها بقطعة قماش ناعمة.

⚠ تنبيه!
لا تستخدم مواد كاشطة أو ليفة معدنية لتنظيف الأسطوانة.

١٠,٥ تنظيف لوحة التحكم والهيكل

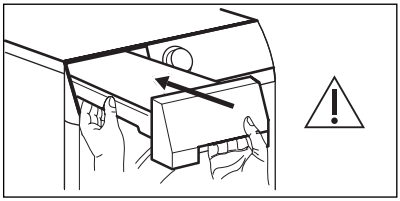
استخدم صابونًا منظفًا محايدًا عاديًا لتنظيف لوحة التحكم والهيكل.

استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف. جفف الأسطح التي نظفتها بقطعة قماش ناعمة.

⚠ تنبيه!
لا تستخدم مواد تنظيف الأثاث أو مواد التنظيف التي يمكن أن تسبب التآكل.

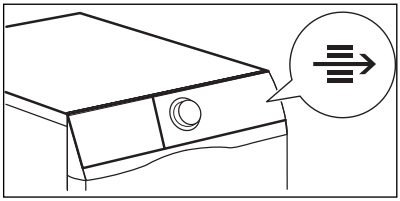
١٠,٦ تنظيف فتحات تدفق الهواء

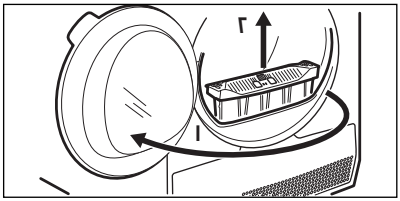
استخدم المكنسة الكهربائية لإزالة النسيل من فتحات تدفق الهواء.

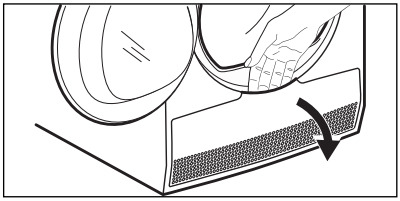


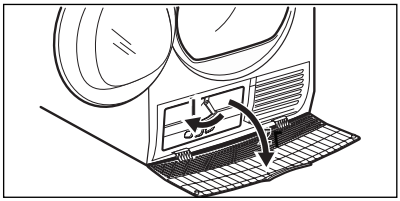
ⓘ يمكنك استخدام المياه من حاوية المياه كبديل للمياه المقطرة (على سبيل المثال للكي بالبخار). قبل استخدام المياه، أزل بقايا الأوساخ باستخدام فلتر.

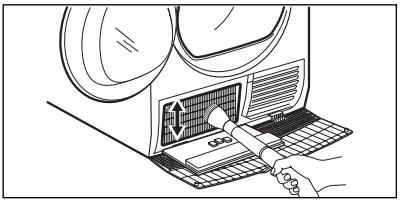
١٠,٣ تنظيف المبادل الحراري

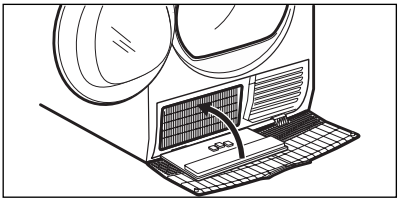


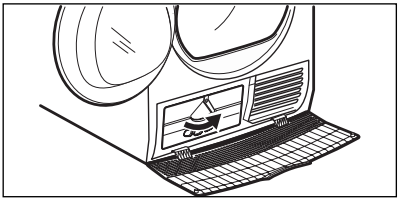


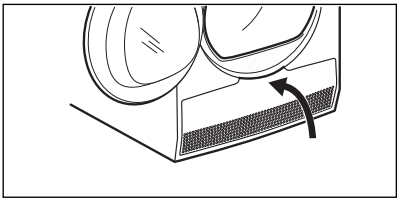


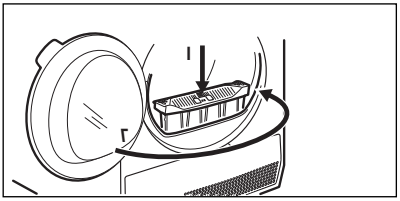












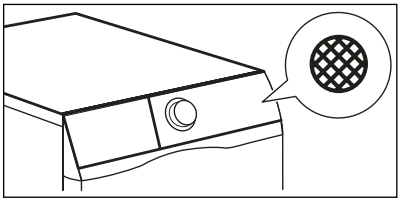
⚠ تنبيه!

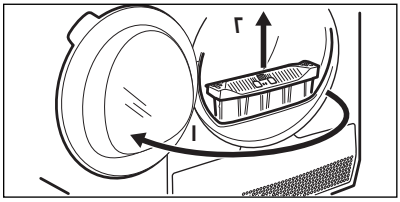
لا تلمس السطح المعدني بأيدي عارية. خطر حدوث إصابة. ارتدِ قفازات حماية. نظف بعناية لتجنب الإضرار بالسطح المعدني.

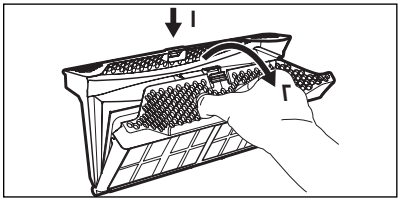
١٠,١ تنظيف الفلتر

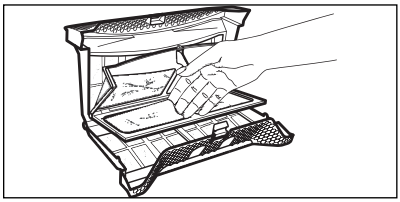
⚠ تحذير!
تجنب استخدام المياه لتنظيف الفلتر. بدلاً من ذلك، تخلص من الوبر في سلة المهملات (تجنب انتشار الألياف البلاستيكية في المياه المحيطة).

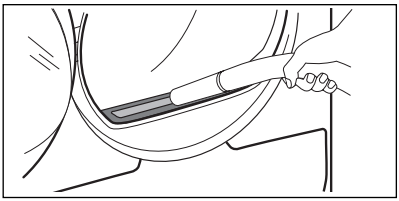
ⓘ لتحقيق أفضل أداء للتجفيف، نظف الفلتر بانتظام. تؤدي الفلاتر المسدودة إلى إطالة فترات الدورات وزيادة استهلاك الطاقة. نظف الفلتر بيدك أو استخدم مكنسة كهربائية إذا لزم الأمر.

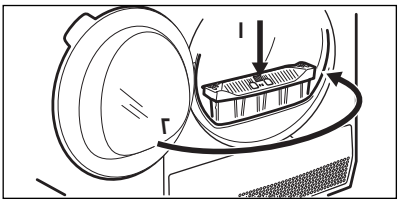






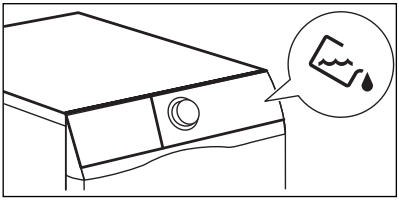


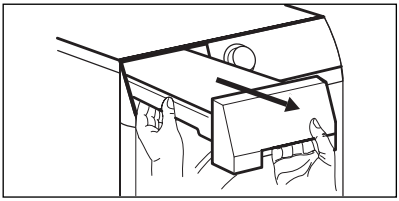


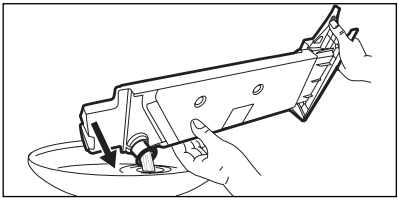


أزل النسيل من تجويف الفلتر وحشوته إذا لزم الأمر. يمكنك استخدام مكنسة كهربائية.

١٠,٢ تفريغ حاوية المياه







عند اكتمال مرحلة مضاد التجعد:

١. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لإطفاء الجهاز.
٢. افتح باب الجهاز.
٣. أخرج الغسيل.
٤. أغلق باب الجهاز.

الأسباب المحتملة لنتائج التجفيف غير المرضية:

- عدم كفاية إعدادات مستوى التجفيف الافتراضية. انظر الفصل "مستوى التجفيف"
- درجة حرارة الغرفة مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا. تتراوح درجة الحرارة المثلى للغرفة بين ١٨ و٢٥ درجة مئوية.

ⓘ نظف الفلتر دائمًا وأفرغ حاوية المياه عند انتهاء البرنامج.

٨,٥ وظيفة الاستعداد

تقوم هذه الوظيفة تلقائيًا بإلغاء تنشيط الجهاز لتقليل استهلاك الطاقة:

- بعد ٥ دقائق إذا لم تبدأ البرنامج.
- بعد ٥ دقائق من نهاية البرنامج.

٩. نصائح وإرشادات العناية

٩,١ تجهيز الغسيل

غالبًا ما تتداخل الملابس وتتشابك بعد دورة الغسيل. لن يكون تجفيف الملابس المتداخلة والمتشابكة فعالاً.
لضمان تدفق الهواء المناسب والتجفيف المتساوي يوصى بتحريك الملابس وتحميلها واحدة تلو الأخرى في المجفف.

لضمان عملية تجفيف سليمة:

- أغلق السحابات.
- أغلق سحابات أغطية الألحفة.
- لا تجفف أربطة العنق أو الشرائط المفكوكة (مثل شرائط المرايل). اربطها قبل بدء البرنامج.
- أفرغ جيوب الملابس.
- اقلب قطع الغسيل بحيث تكون الطبقة القطنية الداخلية إلى الخارج. يجب أن تكون الطبقة القطنية للخارج.
- اضبط البرنامج دائمًا ليتناسب مع نوع الغسيل.
- لا تضع الألوان الفاتحة والداكنة معًا.
- استخدم البرنامج المناسب للأقمشة القطنية والملابس الجيرسيه والأقمشة المنسوجة لتقليل الانكماش.
- لا تتخط الحمولة القصوى المذكورة في فصل البرامج أو الظاهرة على الشاشة.
- جفف فقط الغسيل المناسب للتجفيف في المجفف. راجع الملصق الموجود على قطع الغسيل.
- لا تجفف القطع الكبيرة والصغيرة معًا. فقد تعلق القطع الصغيرة داخل القطع الكبيرة وتظل مبللة.
- حرّك قطع الملابس والأقمشة الكبيرة قبل وضعها في المجفف. وذلك تجنبًا لوجود أماكن رطبة داخل القماش بعد دورة التجفيف.

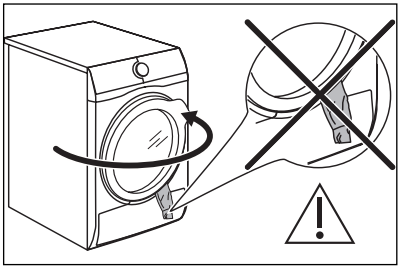
ملصق الملابس	الوصف
	الغسيل مناسب للتجفيف في المجفف.
	الغسيل مناسب للتجفيف في المجفف في درجات حرارة أعلى.
	الغسيل مناسب للتجفيف في المجفف في درجات الحرارة المنخفضة فقط.
	الغسيل غير مناسب للتجفيف في المجفف.

٨. الاستخدام اليومي

٨,١ بدء البرنامج بدون تشغيل خاصية وقت الانتهاء

قبل استخدام الجهاز لتجفيف الغسيل:

١. جهز الغسيل وضعه في آلة التجفيف



⚠ تنبيه!
تأكد من أن الغسيل ليس عالقًا بين باب الجهاز والسدادة المطاطية عند غلق الباب.

٢. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لتنشيط الجهاز.

٣. اضبط البرنامج والخيارات الصحيحة لنوع الحمولة.

ستعرض الشاشة مدة البرنامج.

ⓘ سيعتمد وقت التجفيف الفعلي على نوع الحمولة (الكمية وأنواع الأقمشة) ودرجة حرارة الغرفة ورطوبة الغسيل بعد مرحلة التجفيف بالعصر.

٤. اضغط على مفتاح اللمس "⏯ البدء/الإيقاف المؤقت". سيبدأ البرنامج.

٨,٢ بدء البرنامج مع تشغيل خاصية وقت الانتهاء

١. اضبط البرنامج والخيارات الصحيحة لنوع الحمولة.

٢. اضغط على مفتاح اللمس "⏲ وقت الانتهاء (-) و(+)".
- : تقليل وقت الانتهاء.
+ : زيادة وقت الانتهاء.

ⓘ يمكنك تأخير بدء البرنامج "⏲ وقت الانتهاء (-) و(+)" (أقل وقت هو ساعة واحدة (وفقًا للدورة) وأقصى وقت هو ٢٤ ساعة.)

٣. خلال مرحلة وقت الانتهاء سيظهر الوقت على الشاشة (مثل ٣ ساعات أو ساعتين أو ساعة واحدة). بعد بدء الدورة سيظهر على الشاشة وقت انتهاء البرنامج.

٨,٣ تغيير البرنامج

١. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لإطفاء الجهاز

٢. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لتنشيط الجهاز.

٣. اضبط البرنامج.

٨,٤ في نهاية البرنامج

عند انتهاء البرنامج:

- ستصدر إشارة صوتية متقطعة.
- ستعرض الشاشة "0:00"
- ستضيء أيقونة "👕".
- ستضيء أيقونة "🧶".
- سيكون مفتاح اللمس "⏯ البدء/الإيقاف المؤقت" قيد التشغيل.

ستستمر الجهاز في العمل بمرحلة مضاد التجعد لمدة ٣٠ دقيقة تقريبًا أو أكثر إذا ضُبط خيار "مضاد التجعد إضافي" (راجع فصل الخيارات - "مضاد التجعد إضافي").

تقلل مرحلة مضاد التجعد من تجعد الملابس.

يمكنك إخراج الغسيل قبل اكتمال مرحلة منع الكرمشة. نوصي بإخراج الغسيل عند اكتمال المرحلة للحصول على نتائج أفضل.

٧,٢ الإعدادات

وظيفة قفل أمان الأطفال

تمنع هذه الوظيفة الأطفال من العبث بالجهاز أثناء تشغيل البرنامج. ستصبح أزرار اللمس مقفلة.

يتم إلغاء قفل زر "التشغيل/إيقاف التشغيل ⏻" فقط.

تنشيط وظيفة قفل أمان الأطفال:

١. اضغط على زر "التشغيل/إيقاف التشغيل ⏻" لتنشيط الجهاز

٢. اضغط مع الاستمرار على مفتاح اللمس "تنبيه الانتهاء" لمدة ٣ ثوانٍ، ستظهر أيقونة "🔒" على الشاشة.

ⓘ لإلغاء تنشيط الوظيفة اضغط مع الاستمرار على مفتاح اللمس نفسه لبضع ثوانٍ، وستنطفئ أيقونة "قفل أمان الأطفال" "🔒" على الشاشة. تظل هذه الوظيفة مفعلة حتى بعد إيقاف تشغيل الجهاز.

المفضلة ♡

يمكنك تكوين البرنامج والخيارات وحفظها في ذاكرة الجهاز.

لحفظ التكوين:

١. اضغط على زر "التشغيل/إيقاف التشغيل ⏻" لتنشيط الجهاز

٢. اضغط مع الاستمرار على مفتاح اللمس "دوران عكسي إضافي" لمدة ٣ ثوانٍ وسيظهر النص "F Pu" على الشاشة لبضع ثوانٍ.

يؤكد الصوت والرسالة الظاهرة على الشاشة أن التكوين قد تم حفظه.

لتنشيط التكوين المحفوظ:

١. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لتنشيط الجهاز.

٢. استخدم مقبض البرامج لضبط وضع "♡" المفضل.

ستتم استعادة تكوين البرامج والخيارات المحفوظ مسبقًا.

ضبط رطوبة الغسيل المتبقية

ⓘ في كل مرة تدخل في وضع "ضبط رطوبة الغسيل المتبقية"، ستتغير درجة الرطوبة المتبقية المحددة مسبقًا إلى القيمة التالية (على سبيل المثال ستتغير "-٤-" المحددة مسبقًا إلى "-١-").

لتغيير الدرجة الافتراضية للرطوبة المتبقية:

١. اضغط على زر "⏻ التشغيل/إيقاف التشغيل" لتنشيط الجهاز.

٢. استخدم مقبض البرامج لضبط أي برنامج.

٣. اضغط مع الاستمرار على مفتاحي اللمس "⏲ تجفيف بالوقت" و"☼ تجفيف للكي" لبضع ثوانٍ.

سيضيء أحد هذه المؤشرات:

- -٥- أقصى تجفيف
- -١- تجفيف أكثر للغسيل
- -٤- تجفيف عادي للغسيل

٤. اضغط على مفتاح اللمس"☼ تجفيف للكي" مرة أخرى للتغيير بين المستويات "-٥-" و"-١-" و"-٤-"

ⓘ إذا عادت الشاشة إلى الوضع العادي (سيُعرض وقت البرنامج المحدد من الخطوة ٢)، أثناء ضبط درجة الرطوبة المتبقية، اضغط مع الاستمرار على مفتاحي اللمس "⏲ تجفيف بالوقت" و"☼ تجفيف للكي" مرة أخرى للدخول إلى وضع "ضبط رطوبة الغسيل المتبقية" (ستتغير درجة الرطوبة المتبقية المحددة مسبقًا إلى القيمة التالية).

٥. اضغط مع الاستمرار على مفتاحي اللمس "⏲ تجفيف بالوقت" و"☼ تجفيف للكي" في الوقت نفسه. ثم عد إلى الوضع العادي.

٧,١ الخيارات

تجفيف بالوقت

يمكنك توقيت البرنامج من ١٠ دقائق كحد أدنى إلى ساعتين كحد أقصى.

المدة المطلوبة تتعلق بحمولة الغسيل في الجهاز.

نوصي بتحديد مدة قصيرة عند تجفيف كميات صغيرة من الغسيل أو قطعة واحدة فقط.

توصيات تجفيف بالوقت	
١٠ دقائق.	الهواء البارد فقط (بدون سخان).
٢٠- ٤٠ دقيقة.	تجفيف إضافي لتحسين الجفاف بعد دورة التجفيف السابقة.
> ٤٠ دقيقة.	تجفيف كامل لكميات الغسيل الصغيرة حتى ٤ كجم مع عصر جيد (> ١٢٠٠ دورة في الدقيقة).

مستوى التجفيف

تساعد هذه الميزة على زيادة تجفيف الغسيل. هناك ٣ خيارات:

- تجفيف تام
- تجفيف عادي
- تجفيف للكي

البدء/الإيقاف المؤقت ▷||

اضغط على مفتاح اللمس "▷|| البدء /الإيقاف المؤقت" للبدء، أو إيقاف الجهاز مؤقتًا أو مقاطعة البرنامج قيد التشغيل.

دوران عكسي إضافي

زيادة تكرار الدوران العكسي للأسطوانة لتقليل لف الغسيل وتشابكه. لتحقيق تجفيف أكثر تجانسًا وللمساعدة في تقليل الكرمشة. يُوصى به للأغراض الطويلة أو كبيرة الحجم (مثل الملاءات والسراويل والفساتين الطويلة)

وقت الانتهاء

قبل بدء البرنامج، يتيح هذا الخيار إمكانية تحديد وقت نهاية برنامج التجفيف من ساعة واحدة كحد أدنى وحتى ٢٤ ساعة كحد أقصى.

تنبيه الانتهاء

يصدر صوت الصفير عند:

- انتهاء الدورة
- بدء مرحلة مضاد التجعد وانتهائها

دائمًا ما تكون وظيفة الصفير قيد التشغيل دائمًا بشكل افتراضي. يمكنك استخدام هذه الوظيفة لتنشيط الصوت أو إلغاء تنشيطه.

يمكنك تنشيط خيار "تنبيه الانتهاء" مع كل البرامج.

مضاد التجعيد إضافي

يعمل هذا الخيار على تمديد مرحلة مضاد التجعد بمقدار ٦٠ دقيقة في نهاية دورة التجفيف. تساهم هذه الميزة في تقليل الكرمشة. يمكنك إخراج الملابس أثناء مرحلة مضاد التجعد.

زر التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على هذا الزر لبضع ثوانٍ لتشغيل الجهاز أو إطفائه. يصدر صوت جرس مخصص عند تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، علاوة على تشغيل الأضواء والشاشة.

تجفيف بالوقت في برنامج الصوف

هذا الخيار مناسب لبرنامج الصوف لضبط مستوى التجفيف النهائي.

٦,٢ توافق خيارات البرامج

البرنامج [1]	مستوى التجفيف			مضاد التجعد إضافي	دوران عكسي إضافي	تجفيف بالوقت	وقت الانتهاء
	☀	☀	☀				
قطن	■	■	■	■	■	■	■
قطن - اقتصادي		■		■			■
اقمشة ناعمة		■		■			■
صوف						■	■
جينز	■	■		■			■
كي أسهل		■	■	■			■
إنعاش				■			■
بخار	■			■			■
بياضات+	■	■	■	■		■	■
لحاف		■		■			■
ملابس صناعية	■	■	■	■	■	■	■
تجفيف أقمشة متنوعة	■	■		■		■	■
♡	يعتمد على برنامج محفوظ.						

١) يمكنك ضبط خيار واحد أو أكثر مع البرنامج. للتنشيط أو إلغاء التنشيط، اضغط على زر اللمس ذي الصلة.

٦. البرامج

٦,١ مخطط البرامج

البرنامج	الحمولة [١]	الخصائص / نوع القماش
قطن	الحد الأقصى	برنامج الأقمشة القطنية البيضاء والملونة. الإعداد الافتراضي هو مستوى تجفيف جاهز للتخزين.
قطن - اقتصادي [٢]	الحد الأقصى	برنامج الأقمشة القطنية المصمم لتوفير أقصى قدر من الطاقة.
اقمشة ناعمة	٢ كجم	يُوصى به للأقمشة الناعمة مثل الفسكوز والرايون والأكريليك والمصنوعة من مزيج منها.
صوف	١ كجم	يجفف الملابس الصوفية القابلة للغسيل في الغسالة أو يدويًا بلطف. أخرِج الأقمشة على الفور عند انتهاء البرنامج.
جينز	٤ كجم	يجفف الجينز والملابس المصنوعة من أقمشة الدنيم الأخرى بعمق، حتى الأجزاء السميكة مثل الجيوب والدرزات والأساور مما يقلل من التشابك.
كي أسهل	٢ كجم	يحد من الكرمشة في الأحمال الصغيرة من الملابس القطنية والصناعية والمخلوطة لتسهيل عملية الكي يتميز بمستويين من التجفيف: برنامج الكي (Iron) يترك الملابس رطبة قليلاً لكيها أو تعليقها، بينما برنامج التجفيف العادي (Cupboard) يجفف الملابس تمامًا.
إنعاش	١ كجم	دورة قصيرة بدرجة حرارة منخفضة تساعد في إزالة الروائح من كمية صغيرة من الملابس. يُوصى بها أيضًا للملابس الجافة التي تم تخزينها لفترة طويلة.
بخار	٥ كجم	يجفف الملابس وغيرها من العناصر ويعقمها، محافظًا على درجة حرارة تزيد عن ٦٠ درجة مئوية على مدى فترة زمنية، مما يساعد على التخلص من ٩٩.٩% البكتيريا والفيروسات. [٣] ملحوظة: يجب استخدام هذه الدورة للغسيل المبلل فقط. وغير مناسبة للعناصر المصنوعة من الأقمشة الرقيقة
بياضات+	٤.٥ كجم	يستوعب حتى ثلاثة أطقم من أغطية السرير، واحدة منها يمكن أن تكون بحجم مزدوج.
لحاف	٣ كجم	يضمن التجفيف المناسب للأجزاء الداخلية للألحفة الفردية أو المزدوجة والوسائد والبطانيات المبطنة.
ملابس صناعية	٤ كجم	الملابس المخلوطة التي تحتوي في الغالب على ألياف صناعية مثل البوليستر والبولي أميد وغيرها.
تجفيف أقمشة متنوعة	٥ كجم	صُمم للتجفيف الروتيني للملابس التي يتم غسلها دون فرز. يجفف الملابس القطنية والملابس المصنوعة من الألياف الصناعية والملابس المصنوعة من مزيج منهما.
♡		يعتمد على برنامج محفوظ.

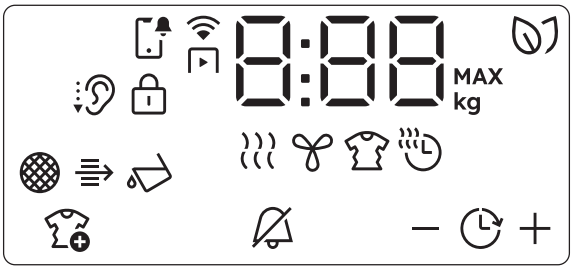
١) تعتمد السعة القصوى على طراز المجفف.

٢) تم تحديد مواصفات ملصق الطاقة باستخدام البرنامج التالي وفقًا للمعيار الكويتي KWS 1899:

- قطن - اقتصادي (الحمل الكامل)
- قطن - اقتصادي (نصف الحمولة)

٣) تم اختباره ضد الفطريات المبيضة، والبكتريوفاج MS٢ وكذلك الإشريكية القولونية في الاختبار الخارجي الذي أجرته شركة سويساتيست تيستماتيريالين أيه جي في عام ٢٠٢١)تقرير الاختبار رقم ٢٠٢١٢٠٣٨ ٢ (.

٥,٢ شاشة العرض



أيقونة الإشعارات	المؤشر: مرحلة مضاد التجعد
أيقونة البدء عن بُعد	أيقونة تجفيف بالوقت
أيقونة SmartLeaf	أيقونة مضاد التجعد إضافي
أيقونة "الهدوء الشديد"	أيقونة تنبيه الانتهاء
أيقونة "قفل أمان الأطفال"	أيقونة وقت الانتهاء
المؤشر: تنظيف الفلتر	تقليل وقت الانتهاء
المؤشر: فحص المبادل الحراري	زيادة وقت الانتهاء
المؤشر: تفريغ حاوية المياه	8:88 مدة البرنامج
المؤشر: مرحلة التجفيف	MAX أيقونة الحد الأقصى للحمولة
المؤشر: مرحلة التبريد	

ⓘ قد تختلف أسماء الأيقونات أو الوظائف أو المراحل التي تظهر في هذا الدليل عن منتجك.

٥,٣ ملاحظات SmartLeaf

توجه تقنية SmartLeaf المستخدم نحو تجفيف الملابس بطريقة أكثر توفيرًا للطاقة، بناءً على استهلاك الطاقة بشكل يعتمد على السعة المقدرة للبرنامج.

يوجد ثلاثة مستويات مختلفة من تقنية SmartLeaf تشير إليها أيقونة ورقة الشجر (ذات اللون الأخضر):

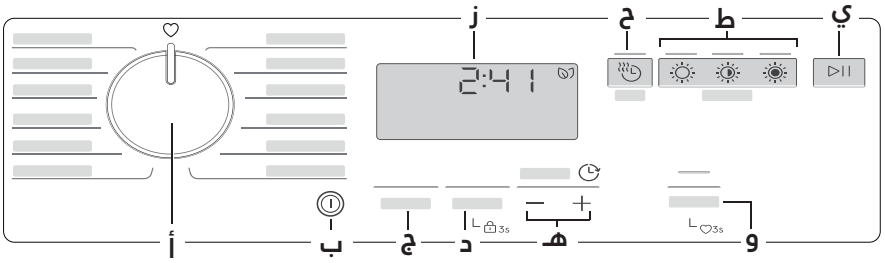
١. يشير عدم ظهور أيقونة ورقة عدم إمكانية التنبؤشجر مضاءة على الشاشة إلى مستوى استهلاك متوسط للطاقة أو عدم إمكانية التنبؤ (بالنسبة للدورات المعتمدة على الوقت).

٢. يشير ظهور ورقة شجر واحدة إلى مستوى استهلاك طاقة جيد.

٣. يشير ظهور ورقتي شجر إلى أفضل مستوى استهلاك.

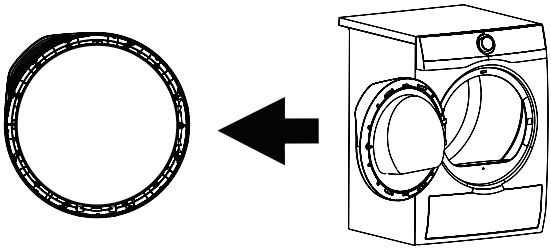
٥. لوحة التحكم

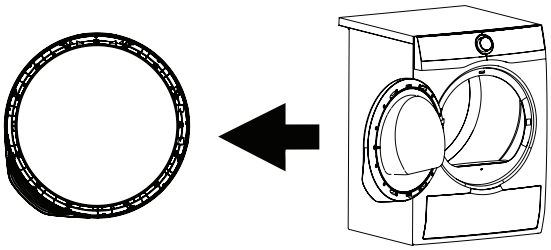
٥,١ وصف لوحة التحكم

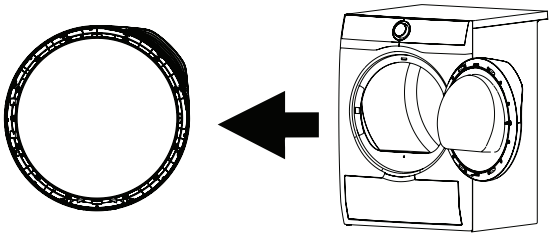


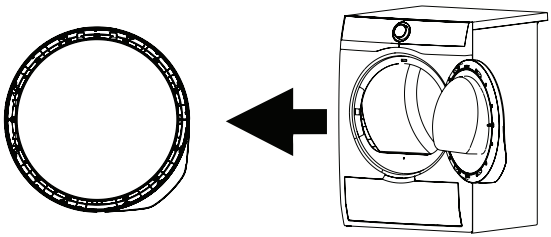
أ	مقبض البرامج
ب	زر التشغيل/إيقاف التشغيل
ج	مفتاح اللمس "مضاد التجعد إضافي"
د	مفتاح اللمس "تنبيه الانتهاء"
	• (خيار القفل)
هـ	مفتاح اللمس "ضبط وقت الانتهاء"
و	مفتاح اللمس "دوران عكسي إضافي"
	• (الخيار المفضل)
ز	شاشة العرض
ح	مفتاح اللمس "تجفيف بالوقت"
ط	مفتاح اللمس "مستوى التجفيف"
	• تجفيف للكي
	• تجفيف عادي
	• تجفيف تام
ي	مفتاح اللمس "البدء/الإيقاف المؤقت"

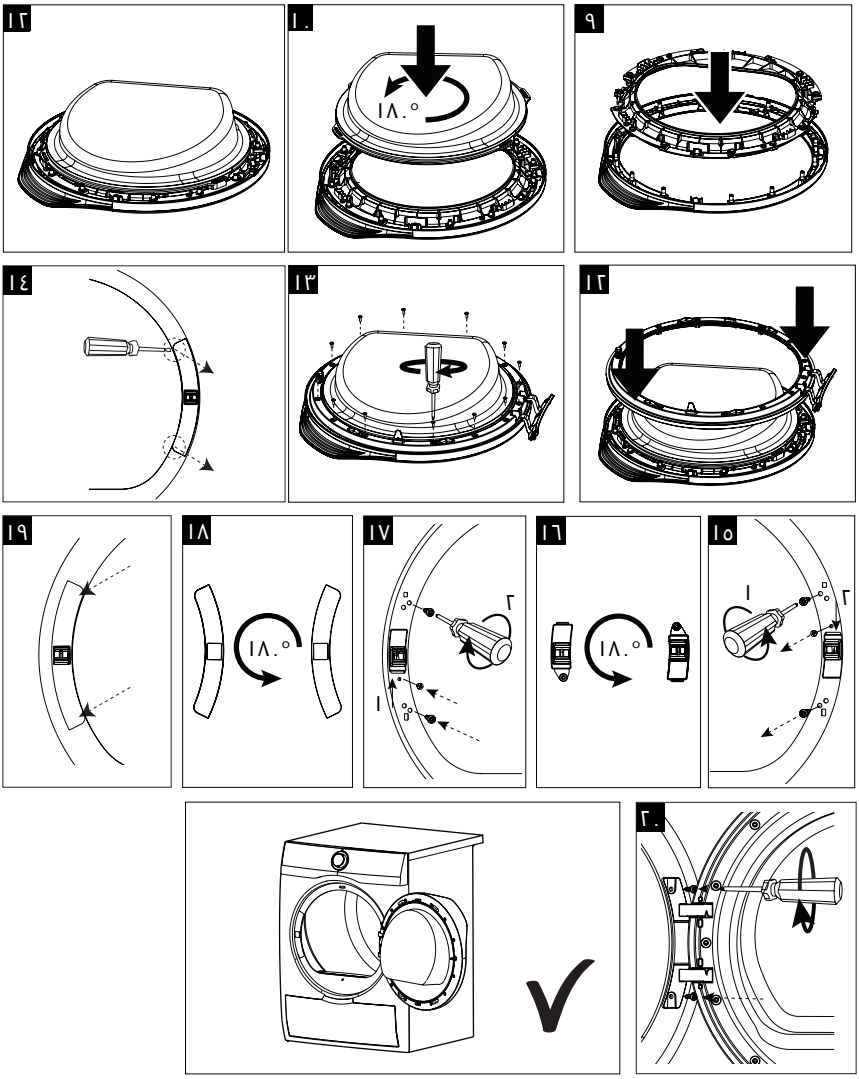
اضغط على أزرار اللمس بإصبعك في المنطقة التي يقع فيها الرمز أو اسم الخيار. لا ترتدي قفازات عند العمل على لوحة التحكم. تأكد من أن لوحة التحكم نظيفة وجافة دائمًا.





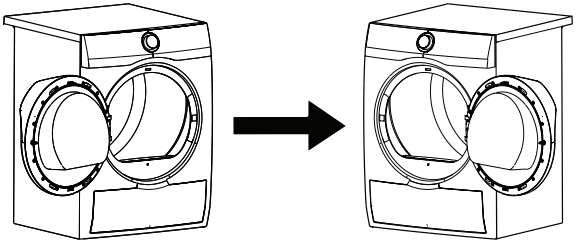


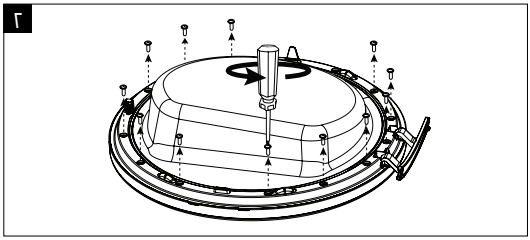


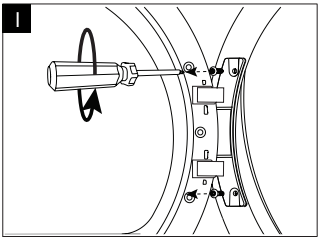

٩
١٠
١٨٠°
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١
٢
١٦
١٨٠°
١٧
٢
١
١٨
١٨٠°
١٩
٢٠

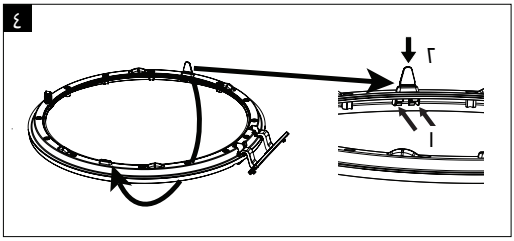
دليل عكس الباب

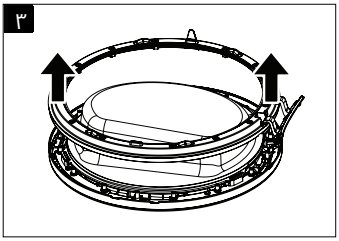
من الممكن أن يقوم مجفف الملابس بتغيير وعكس الباب.

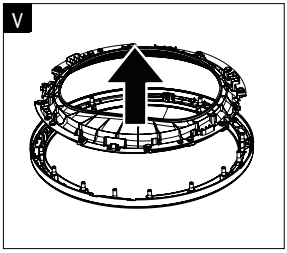


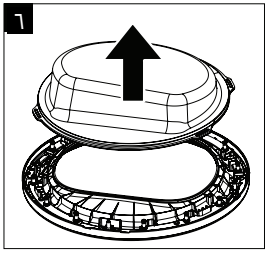


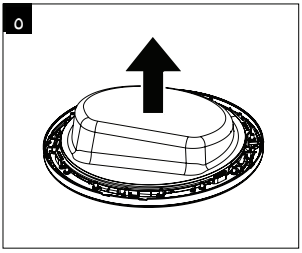


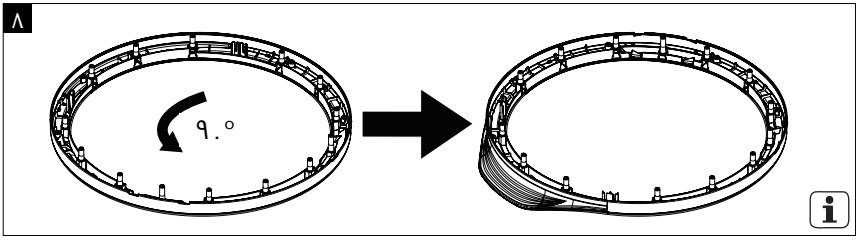


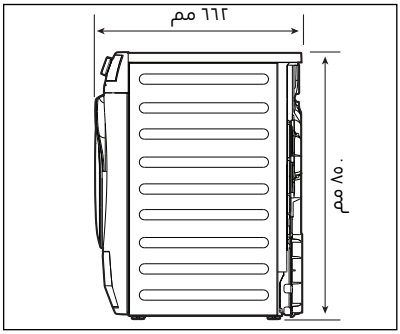


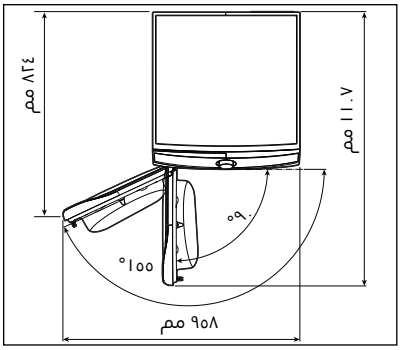


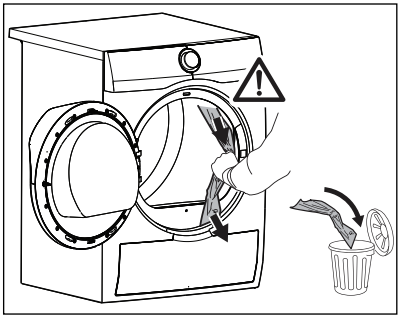


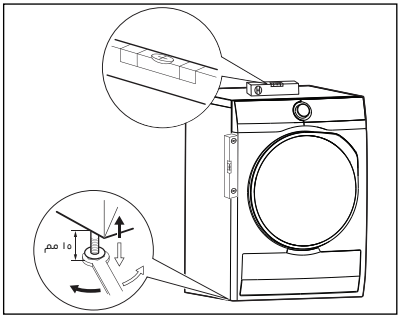


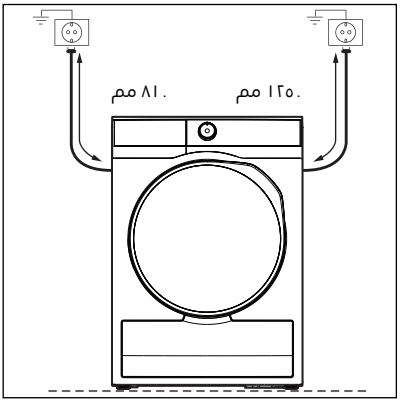


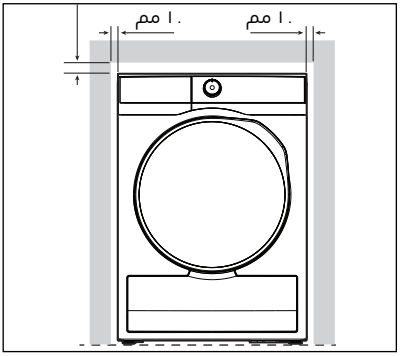


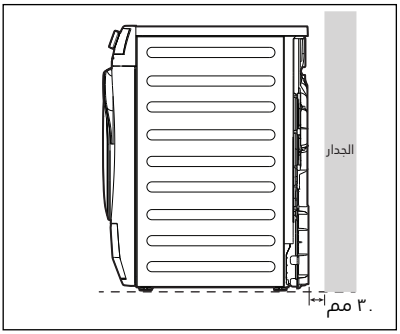










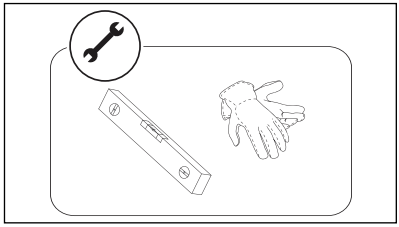


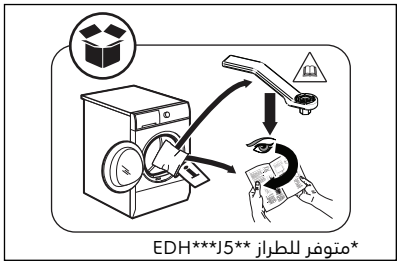
⚠ تحذير!

لا يمكن وضع المجفف مباشرة فوق الغسالة دون استخدام مجموعة التكديس المعتمدة.
لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالوكيل المعتمد.

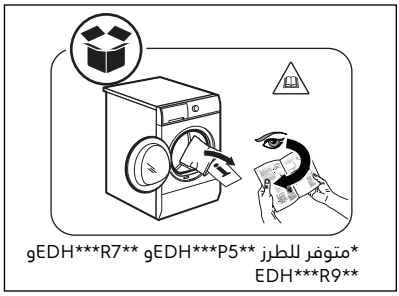
٤. التركيب

فك التغليف



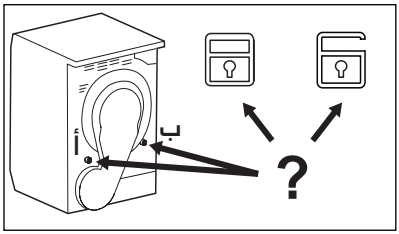


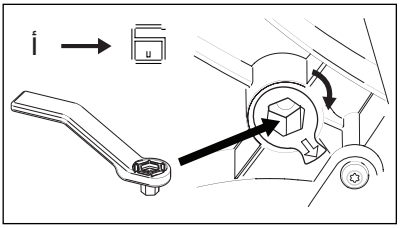
*متوفر للطراز **EDH***J5

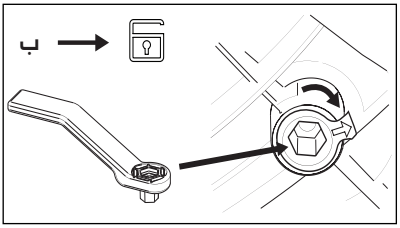


*متوفر للطرز **EDH***P5و **EDH***R7و
EDH*R9

بالنسبة للطراز **EDH***J5**، استخدم مفتاح فتح قفل الأسطوانة لفتح أقفال الأسطوانة الخلفية، قبل استخدام الجهاز. بالنسبة للطرز الأخرى، تتم إزالة أقفال الأسطوانة الخلفية تلقائيًا عند تشغيل المجفف للمرة الأولى. ربما تسمع بعض الضوضاء.

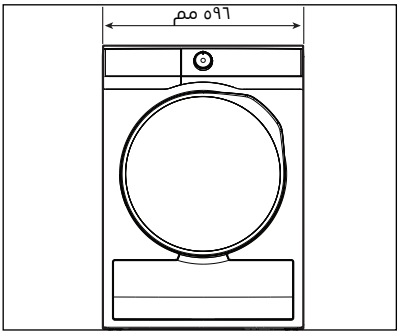




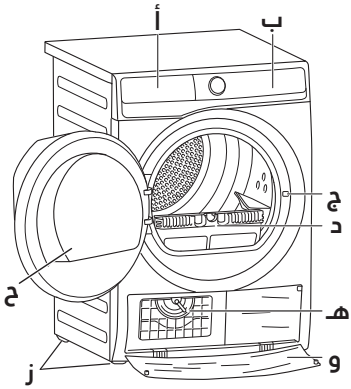


التركيب

⚠ تحذير!
قبل البدء في التركيب، يرجى قراءة معلومات السلامة والأبعاد المفضلة.



٣. وصف المنتج



أ حاوية المياه

ب لوحة التحكم

ج قفل الباب

د فلتر

هـ غطاء المبادل الحراري

و غطاء المبادل الحراري

ز أرجل قابلة للتعديل

ح باب الجهاز

٢,٤ الإضاءة الداخلية (متوفرة في طرازي EDH***R7**و EDH***R9**)

⚠ تحذير!

خطر حدوث إصابة.

- إشعاع LED المرئي، لا تنظر مباشرةً إلى الشعاع.
- مصباح LED مخصص لإضاءة الأسطوانة. لا يمكن إعادة استخدام هذا المصباح لأغراض الإضاءة الأخرى.
- لاستبدال الإضاءة الداخلية، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

٢,٥ الضاغط

⚠ تحذير!

خطر تلف الجهاز.

- يتم تعبئة الضاغط ونظامه في المجفف بمواد خاصة خالية من الفلوروكلورو هيدروكربونات. يجب أن يظل هذا النظام محكم الإغلاق. فقد يتسبب تلف النظام في حدوث تسرب.

٢,٦ التخلص من الجهاز

⚠ تحذير!

خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي ومصادر الإمداد بالمياه.
- افصل كابل التيار الكهربائي القريب من الجهاز وتخلص منه.
- يحتوي الجهاز على غاز قابل للاشتعال (R٢٩٠). اتصل بالسلطة المحلية للحصول على معلومات عن كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة. أزل قفل الباب لمنع وصول الأطفال أو الحيوانات الأليفة بشكل غير مقصود والاحتجاز داخل الأسطوانة.
- تخلص من الجهاز وفقًا للمتطلبات المحلية للتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).
- للمزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي قمت بشراء المنتج منه.

٢,٧ العناية والتنظيف

⚠ تحذير!

خطر التعرض للإصابة أو تلف الجهاز.

- لا تستخدم رش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. استخدام المنظفات المحايدة فقط. لا تستخدم منتجات كاشطة أو أقمشة تنظيف كاشطة أو مذيبات أو مواد معدنية.
- توخ الحذر عند تنظيف الجهاز لمنع تلف نظام التبريد.

٢. تعليمات السلامة

٢,١ التركيب

- أزل جميع مواد التغليف.
- تجنب تركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع الجهاز.
- احترس دائمًا عند تحريك الجهاز لأنها ثقيلة. استخدم دائمًا قفازات الأمان والأحذية المغلقة.
- لا تركب الجهاز أو تستخدمها إذا كانت درجة حرارة الغرفة أقل من ٥ درجات مئوية أو أعلى من ٣٥ درجة مئوية.
- يجب أن تكون مساحة الأرضية التي ستركب فيها الجهاز مسطحة ومستقرة ومقاومة للحرارة ونظيفة.
- تأكد من وجود دوران للهواء بين الجهاز والأرضية.
- احرص دائمًا على إبقاء الجهاز في وضع عمودي عند نقلها.
- يجب محاذاة السطح الخلفي للآلة بالحائط.
- عند تركيب الجهاز في وضعها الدائم، فلتتحقق مما إذا كانت مستوية بشكل صحيح بمساعدة ميزان التسوية. اضبط أرجل الجهاز إذا لم تكن مستوية.

⚠ تحذير!

- لا تركّب الجهاز في بيئة لا يتبدل فيها الهواء.
- احرص على عدم انسداد فتحات التهوية سواء تلك الموجودة في الجهاز نفسه أم التي في الخزانة التي تحتويه، وكذلك عدم وجود عوائق أمام هذه الفتحات.

٢,٢ التوصيل الكهربائي

⚠ تحذير!

خطر نشوب حريق والإصابة بصدمة كهربائية.

- صِل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي فقط عند نهاية التركيب. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الكهربائي بعد التركيب.
- يجب تأريض الجهاز.
- تأكد من أن المعلمات الموجودة على لوحة التصنيف متوافقة مع التصنيفات الكهربائية لمصدر الطاقة الرئيسي.
- استخدم دائمًا مقبسًا مقاومًا للصدمات مثبتًا بشكل صحيح.
- لا تستخدم محولات وكابلات تمديد متعددة القوابس.
- لا تفصل كابل التيار الكهربائي لإطفاء الجهاز. افصل قابس التيار الكهربائي دائمًا.
- لا تلمس كابل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي ويداك مبتلتان.

٢,٣ الاستخدام

⚠ تحذير!

خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق أو الإصابة بحروق أو تلف الجهاز.

- هذا الجهاز للاستخدام المنزلي (الداخلي) فقط.
- لا تجفف الأقمشة التالفة (الممزقة أو المهترئة) أو المحشوة.
- شغّل دورة شطف إضافية قبل بدء دورة التجفيف إذا غسلت الملابس بمزيلٍ للبقع.
- جفف فقط الأقمشة المناسبة للتجفيف في الجهاز. اتبع تعليمات التنظيف المبينة على ملصق الجهاز.
- لا تشرب أو تحضر طعامًا باستخدام الماء المكثف/المقطر فقد يتسبب ذلك في مشكلات صحية للأشخاص والحيوانات الأليفة.
- لا تجلس أو تقف على باب الجهاز المفتوح.
- لا تجفف الملابس المبللة بشدة في الجهاز.
- املأ مولدات البخار بالسوائل التي حددتها الشركة المصنعة فقط. (متوفر للطراز **EDH***R9**)

- إذا لم تملك خيارًا سوى وضع الأقمشة الملطخة بالزيت النباتي أو زيت الطهي أو الملوثة بمنتجات العناية بالشعر في آلة تجفيف الغسيل، فيجب أولاً غسلها بالماء الساخن مع إضافة المنظفات المناسبة. وهذا سيقلل من الخطر ولكن لن يقضي عليه تمامًا.
- أخرج جميع الأشياء التي يمكن أن تشكل مصدرًا لاشتعال الحريق مثل الولاعات أو أعواد الثقاب من الملابس.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل إجراء أي أعمال صيانة.
- قد تسبب المواد المزيلة للبقع والرذاذ المخصص لمعالجة الملابس قبل الغسل في أضرار للمكونات البلاستيكية في جهازك. إذا كنت تستخدم الرذاذ أو مزيلات البقع المخصص لما قبل الغسيل، ضعها على الملابس بعيدًا عن الجهاز.

⚠ **تحذير!**

- يجب عدم تغذية الجهاز كهربائيًا من خلال جهاز تحويل خارجي مثل المؤقت أو توصيلها بدائرة كهربائية تُشغل وتُطفأ بانتظام بواسطة أداة مساعدة.
- لا تتسبب في إتلاف دائرة التبريد.
- لا توقف أبدًا آلة التجفيف قبل نهاية دورة التجفيف ما لم تُزَل جميع الملابس بسرعة وتُمددها بحيث تتبدد الحرارة.

١,٣ شروط الاستخدام

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والاستخدامات المشابهة مثل:

- منازل المزارعين؛
- العملاء في الفنادق والموتيلات والأماكن التي تقدم خدمة المبيت والإفطار وغيرها من البيئات السكنية؛
- مناطق الاستخدام الجماعي في الشقق أو في المغاسل.

- لا تتخطى الحد الأقصى للحمولة (راجع فصل "مخطط البرامج" في دليل المستخدم).
- لا تستخدم الجهاز إذا كان الغسيل ملوثًا بمواد كيميائية صناعية.
- امسح النسيل أو بقايا التغليف المتراكمة حول الجهاز.
- لا تشغل الجهاز أبدًا بدون مصفاة النسيل. نظف مصفاة النسيل قبل كل استخدام أو بعده.
- لا تجفَّف الملابس غير المغسولة في المجفّف.
- يجب غسل الملابس الملوثة بمواد مثل زيت الطهي والأسيتون والكحول والبنزين والكيروسين ومزيلات البقع والتربنتين والشمع ومزيلات الشمع بالماء الساخن مع وضع كمية إضافية من المنظفات قبل تجفيفها في مجفف الملابس.
- يجب عدم تجفيف الملابس التي تحتوي على مطاط رغوي (يُعرف أيضًا باسم رغوة اللاتكس) أو مطاط بملمس مشابه أو أشياء مثل أغطية الشعر أثناء الاستحمام والأقمشة المقاومة للماء والأشياء ذات الظهر المطاطي والملابس أو الوسائد المزودة ببطانات مطاطية رغوية في الجهاز على برنامج حرارة. يمكن أن تؤدي المواد المطاطية الرغوية إلى نشوب حريق عن طريق الاحتراق التلقائي عند تسخينها.
- يجب استخدام منعمات الأقمشة أو المنتجات المماثلة فقط كما هو محدد في تعليمات الشركة المصنعة للمنتج.
- يمكن أن تشتعل الأقمشة الملوّثة بالزيت تلقائيًا، خاصة عند تعرضها لمصادر الحرارة مثل آلة التجفيف. ستَسخَن الأقمشة مما يؤدي إلى حدوث تفاعل أكسدة في الزيت. إنّ تفاعل الأكسدة يولد الحرارة. يمكن أن تسخن الأقمشة بدرجة كافية للاشتعال إذا لم تتبدد منها الحرارة. يمكن أن يؤدي تكويم الأقمشة الملطخة بالزيت أو تكديسها أو تخزينها إلى منع الحرارة من التبدد مما يؤدي إلى نشوب حريق.

- احتفظ بالغلاف بالكامل بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منه بشكل مناسب.
- احفظ المنظفات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- أبعد الأطفال والحيوانات الأليفة عن الجهاز عندما يكون بابها مفتوحًا.
- إذا كانت الجهاز تحتوي على جهاز أمان للأطفال فيجب تفعيله.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

١,٢ السلامة العامة

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- يمكن تركيب الجهاز بشكل مستقل أو تحت طاولة المطبخ مع ترك المساحة الصحيحة (راجع فصل التركيب).
- لا تركب الجهاز خلف باب قابل للقفل، أو باب جرار، أو باب مزود بمفصلة على الجانب الآخر، فقد يمنع ذلك فتح باب الجهاز بالكامل.
- يجب عدم تغطية فتح التهوية الموجودة في القاعدة بسجادة أو حصيرة أو أي غطاء أرضية.
- قم بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي فقط عند نهاية عملية التركيب. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الكهربائي بعد التركيب.
- تأكد من أن التهوية جيدة في الغرفة التي تم تركيب الجهاز فيها لتجنب حدوث التدفق عكسي للغازات غير المرغوب فيها إلى الغرفة من الأجهزة التي تحرق الغاز أو أنواع أخرى من الوقود، بما في ذلك المدفأة.
- في حالة تلف كابل الطاقة الرئيسي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو أشخاص مؤهلين على نحوٍ مماثل؛ وذلك لتجنب المخاطر.

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يُرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي إصابات أو أضرار تنتج عن التركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائمًا بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقًا.

اقرأ التعليمات المرفقة.

تنبيه: مواد قابلة للاشتعال/خطر نشوب حريق.

يحتوي الجهاز على غاز بروبان (R٢٩٠) قابل للاشتعال، وهو غاز متوافق مع البيئة بدرجة كبيرة. احرص على إبعاد مصادر النار والاشتعال عن الجهاز. احذر من التسبّب في إتلاف دائرة التبريد الكهربائية التي تحتوي على غاز البروبان.

١,١ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر

⚠ **تحذير!**
خطر الاختناق أو الإصابة أو الإعاقة الدائمة.

- هذا الجهاز ليس معدًا للاستخدام من قِبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافا أو توجيهًا بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لن يعبثوا بالجهاز.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.

أهلًا بك في Electrolux! شكرًا لاختيارك جهازنا.

للحصول على إرشادات الاستخدام والكتيبات ودليل استكشاف الأخطاء وحلها ومعلومات الخدمة، ولشراء الملحقات وقطع الغيار وتسجيل المنتج عبر الإنترنت:
www.electrolux.com

رعاية العملاء وخدمتهم
نوصي باستخدام قطع الغيار الأصلية. عند التواصل مع خدمة العملاء، تأكد من أن البيانات التالية متوفرة. يمكنك العثور على هذه المعلومات على لوحة التصنيف. الموديل ورقم المنتج والرقم التسلسلي.

⚠ تحذير / تنبيه - معلومات السلامة.
ⓘ معلومات ونصائح عامة.
المعلومات البيئية.

يخضع هذا المستند للتغيير دون إشعار.

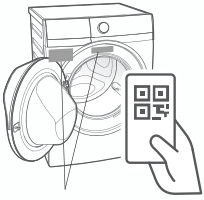
المحتوى

١. ⚠ معلومات السلامة ٣
٢. تعليمات السلامة ٧
٣. وصف المنتج ٩
٤. التركيب ١
٥. لوحة التحكم ١٥
٦. البرامج ١٧
٧. الخيارات والإعدادات ١٩
٨. الاستخدام اليومي ٢١
٩. نصائح وإرشادات العناية ٢٢
١٠. العناية والتنظيف ٢٣
١١. استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٦
١٢. البيانات الفنية ٢٨
١٣. المخاوف البيئية ٢٩

EDH803J5SC

انعم براحة البال
سجّل جهازك اليوم.

تعرّف على كل ما هو جديد حول خدمات الحياة
الأفضل وإشعارات السلامة وتسوّق ملحقات الجهاز.



١- افتح تطبيق الكاميرا على هاتفك الذكي ووجّه الكاميرا نحو رمز الاستجابة السريعة لمسحه ضوئياً.

يوجد رمز الاستجابة السريعة الخاص بتسجيل الجهاز على الجزء الأمامي من الجهاز أو داخل حافة الباب.

٢- انقر على الإشعار أو الرابط لفتح نموذج التسجيل.

٣- املأ بياناتك واستمتع براحة البال.

يمكن الاطلاع على النسخة الكاملة من دليل المستخدم على الموقع الإلكتروني www.electrolux.com. بدلاً من ذلك، امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا، وانقر على شعار إلكترولوكس، وابحث عن جهازك.